

Dvojstranná zmluva

uzavretá medzi

Vysielajúca organizácia: Stredná odborná škola lesnícka Tvrdošín

Adresa: Medvedzie 135, 027 44 Tvrdošín
Mesto: Tvrdošín
Štát: Slovenská republika
IČO: 00517801
tel: 00421 43 5309311
riaditeľ: Ing. Viliam Gerčák

a

Prijímajúca organizácia: Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace

Adresa: náměstí Svobody 318
Mesto: 696 81 Bzenec
Štát: Česká republika
IČO: 00053155
tel: 00420 580 670 654
riaditeľ: Mgr. Libor Marčík

Čl. 1

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spoločná účasť na realizácii projektového zámeru Strednej odbornej školy lesníckej Tvrdošín z programu ERASMUS PLUS, akcia KA-1, typ akcie – Mobilita učiacich sa a zamestnancov v OVP, pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí.**“. Realizácia projektového zámeru bude prebiehať v priestoroch Střední školy gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace, formou stáže 6 žiakov a 1 sprevádzajúcej osoby v jednom turnuse.

Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace v rámci projektu sa zaväzuje dať k dispozícii prostriedky pre realizovanie odbornej stáže študentov v súlade so stanovenými témami a časový harmonogram. Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace bude poskytovať mentoring účastníkom stáže a vykonávať vzdelávaciu činnosť v rozsahu určenom programom stáže. Program stáže bude dodatkom zmluvy.

Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace poskytne pomoc pri ubytovaní a stravovaní študentov a zabezpečí program vo voľnom čase účastníkov.

SOŠ lesnícka Tvrdošín sa zaväzuje pripraviť účastníkov stáží a sprevádzajúce osoby v oblasti odbornej, kultúrnej a jazykovej.

SOŠ lesnícka Tvrdošín zabezpečí dopravu žiakov a sprevádzajúcich osôb v mieste a vo voľnom čase účastníkov.

SOŠ lesnícka Tvrdošín zabezpečí dozor žiakov počas prepravy, v mieste stáže a vo voľnom čase účastníkov.

Čl. 2

Lehoty plnenia

Lehota plnenia zmluvy je v zmysle plnenia projektového zámeru a to od 01.06.2016 do 30.06.2017.

Projektový zámer Strednej odbornej školy lesníckej v Tvrdošíne z programu ERASMUS PLUS pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí.**“ sa v priestoroch Strední školy gastronómie, hotelníctví a lesníctví Bzenec, príspevková organizácie uskutoční v jednom turnuse v dobe od

21.11.2016 – 11.12.2016 v počte 8 žiakov a 1 sprevádzajúca osoba.

Čl. 3

Finančné náležitosti

Stredná odborná škola lesnícka Tvrdošín sa zaväzuje uhradiť Strední škole gastronómie, hotelníctví a lesníctví Bzenec, príspevková organizácie všetky náklady spojené s realizáciou plnenia úloh partnera v rámci projektového zámeru z programu ERASMUS PLUS pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí**“ podľa vopred dohodnutého rozpočtu, ktorý bude dodatkom zmluvy.

Čl. 4

Povinnosti zmluvných strán

1. Strední škola gastronómie, hotelníctví a lesníctví Bzenec, príspevková organizácie je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť Strednej odbornej škole lesníckej Tvrdošín všetky okolnosti, ktoré zistila pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu plnenia zmluvy.
2. Strední škola gastronómie, hotelníctví a lesníctví Bzenec, príspevková organizácie je povinná poskytnúť Strednej odbornej škole lesníckej Tvrdošín všetku potrebnú súčinnosť tak, aby bolo možné plnenie projektového zámeru uskutočniť včas.

Čl. 5

Výpověď zmluvy


Obidve strany môžu zmluvu vypovedať z akýchkoľvek dôvodov (príp. bez uvedenia dôvodov) písomnou výpoveďou, a to vo výpovednej lehote jedného mesiaca, ktorá začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, a to čiastočne alebo v celom rozsahu.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

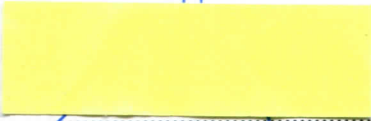
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva bola vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie originálu.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán zákonmi platnými v danej krajine.
4. Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V Bzenci, dňa 27. 01. 2016



Ing. Viliam Gerčák
riaditeľ SOŠL Tvrdošín

Stredná odborná škola lesnícka
Medvedzie 135
027 44 TVRDOŠÍN
-01-



Mgr. Libor Marčík
riaditeľ školy

Střední škola gastronomie,
hotelnictví a lesnictví Bzenec,
příspěvková organizace
náměstí Svobody 318 ④
IČ:00 053 155